

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

تی پری میسان - par Thierry Meyssan

برگردان از: حمید محوی

۱۲ اپریل ۲۰۱۶

آیا رئیس جمهور اردو خان موفق خواهد شد تا پنج میلیون ترک را از ملیت شان محروم سازد؟

Le président Erdoğan parviendra-t-il à priver 5 millions de Turcs de leur nationalité ?

به تدریج، بیانیه های رئیس جمهور اردو خان بیش از پیش از ارزش های جهانشمول فاصله می گیرد. در حالی که در غرب انتقادات ضعیفی پیرامون آنچه « انحراف اقتدار گرایی » آنکارا نامیده اند آغاز شده است. تی پری میسان در اینجا چگونگی ایجاد دیکتاتوری مبتنی بر برتری قوم ترک و « ارزش های اسلامی » را مورد بررسی قرار می دهد.

شبکه ولتر / دمشق (سوریه) / ۸ اپریل ۲۰۱۶



استقبال از حقوقدانان در کاخ سفید

دولت ترکیه در وزن زندانیان افسران عالی رتبه، وکیل و روزنامه نگار رکورد جهانی را در اختیار دارد، خیلی منتظر سخنرانی رجب طیب اردو خان بودیم که باید در ۵ اپریل ۲۰۱۶ به مناسبت روز حقوق برگزار می شد. آقای اردو خان با بیاناتی مبهم و دوگانه در مقابل حضاری که از حقوقدانان تشکیل شده بود و در سکوت به او گوش می دادند، اظهار داشت که آری ساختارهای حرفه ئی باید به شکل پلورالیست عمل کند. با وجود این برای ما چنین هدفی در صورتی قابل حصول خواهد بود که مقدماً انجمن وکلاء را از نفوذ گروه های مخالف سیاسی پاکسازی کنیم.

او در ادامه بیاناتش اضمحلال « ارزش های اسلامی » و فشار خارجی که کشور قربانی آن بوده است را به مثابه موجبات اصلی مسائل کنونی ترکیه معرفی کرد.

رئیس جمهور اردو خان با تمسخر از دادگاهی یاد کرد که ساخت کاخ سفید در پارک ملی را غیر قانونی اعلام کرده بود، و سپس تظاهرات پارک تقسیم گزی Taksim Gezi در سال ۲۰۱۳ را به تحریکات خارجی نسبت داد که به بهانه نجات درخت هائی که می بایستی برای ایجاد یک مرکز بازرگانی بریده می شد آشوب به پا کردند. او با ریشخند به مخالفان، در مقابل حضاری که مات و مبهوت در سکوت به سخنرانی اش گوش می دادند یادآور شد که در دورانی که شهردار استانبول بود « در شهر میلیون ها درخت نکاشته بلکه میلیاردها درخت کاشته است، در نتیجه هیچ کس نمی تواند در این مورد به او درس بدهد ».

در این سخنرانی رئیس جمهور اظهار داشت که دشمنان ملت ترکیه سلاح هایشان را به زمین نگذاشته اند، و امروز کنترل یک حزب سیاسی را که مرتبط به تروریسم است به دست دارند. به همین علت اقداماتی برای برکناری آنها به عنوان نمایندگان این حزب شرم آور به کار انداخته ایم. با وجود این، به صرف برکناری آنها از پارلمان برای سربلندی ملت ترک کافی نخواهد بود. و با خونسردی تمام نتیجه گرفت که برای تحقق چنین امری باید ملیت ترک را از آنانی که به این حزب یعنی به تروریست ها تعلق دارند، سلب کرد.

رئیس جمهور رجب طیب اردو خان برای حفظ خود در قدرت به شکل اغراق آمیزی انتخابات نومبر ۲۰۱۵ را دستکاری کرد. با وجود این، چندین حزب کوچک در بطن حزب دموکراتیک خلق ها با یک دیگر متحد شدند و بیش از پنج میلیون رأی به دست آوردند (یعنی ۱۰٪). این احزاب کوچک خواهان ارتقاء برابری شهروندان از هر قوم، مذهب، جنسیت و تمایلات جنسی در مقابل قانون هستند.

روشن است که برکناری نمایندگان برگزیده و سلب شهروندی از پنج میلیون شهروند موازین منشور بین المللی را نقض می کند. با وجود این، در مورد نظریات « رئیس جمهور » که خواستار سلب ملیت از کردها و مسیحیان شده است هیچ یک از شخصیت های بین المللی واکنشی نشان نداد. به عکس، می بینیم که اتحادیه اروپا با پافشاری روی نفرتش از جمهوری عرب سوریه، با آنکارا به توافق رسیده و از این پس جنگ و کنترل مهاجران جنگ زده را نیز تأمین مالی می کند.



استقبال از پلیس ملی پاکسازی شده در کاخ سفید

دو روز بعد در ۷ اپریل، رئیس جمهور اردو خان از فرماندهان پولیس ملی استقبال به عمل آورد. پس از بیانیه تشویق آمیز در مورد نیروهای انتظامی و پس از افشای خساراتی که « مؤسسات موازی » [یعنی طرفداران هم پیمان قدیمی

اش فتح الله گولن] به آنان وارد آوردند، رئیس جمهور یادآور شد که یگانه تعریف معتبر به زعم او همانا تروریسم است، یعنی تعریفی که از توضیح آن خودداری کرد، ولی به طور کلی تروریسم یعنی همه کسانی که برتری و حاکمیت قوم ترک را نفی می کنند.

او اعلان کرد که «آنانی که از نامیدن تروریست ها به عنوان تروریست امتناع می کنند مسئول هر قطره خونی هستند که به زمین فرو می افتد.» و یادآوری کرد که اگر پس از حمله تروریستی سروچ در ۲۰ جولای ۲۰۱۵ سیاست ضد تروریستی قاطعانه را به کار نمی بست، تروریسم به سرتاسر کشور سرایت می کرد.

به ویژه، چگونه می توان بزرگی و سخاوتمندی ترکیه را ندیده گرفت، کشوری که شبیه هیچ کشور دیگری نیست و ۳ میلیون پناهنده را در خود جای داده است؟ و به چه حقی اتحادیه اروپا از ترکیه می خواهد که قرارداد ۱۸ مارچ را به اجراء گذارد در حالی که بروکسل هنوز به عهد خود در مورد لغو ویزای شنگن برای تابعین ترکیه که به مفاد همین قرارداد تعلق دارد، عمل نکرده است؟

این بار شنونده ها با او موافق بودند. هیچ کس شهادت نکرد که سوء قصد سروچ را افشاء کند زیرا نه تنها کار حزب دموکراتیک خلق ها نبود، بلکه خود این حزب بود که هدف حمله تروریستی قرار گرفته بود. هیچ کس شهادت پیدا نکرد بگوید که سه میلیارد یورو برای ۲۰۰ مهاجر، موضوعی نیست که تعادل را به ضرر ترکیه مختل کرده باشد.

به یادداشته باشیم :

۱) رئیس جمهور اردوخان طرح خود را برای تحقق حاکمیت قوم ترک و ایجاد هفدهمین امپراتوری پنهان نمی کند.

۲) با منطق نژاد پرستانه، او فرآیند برکناری پارلمانی های احزاب اقلیت، حزب دموکراتیک خلق ها را راه اندازی کرده است و از این پس می خواهد همه رأی دهندگان حزب دموکراتیک خلق ها را یعنی پنج میلیون نفر از مخالفان را از ملیت خودشان محروم سازد.

۳) با توجه به انفعال اتحادیه اروپا، او سعی می کند امتیاز خود را با تعلیق قرارداد ۱۸ مارچ بالاتر ببرد، تا وقتی که بروکسل به حذف ویزای شنگن برای تابعین ترک عمل کند.

ترجمه حمید محوی